

证书号第3857985号





## 实用新型专利证书

实用新型名称:一种高效节能灭蚊多功能台灯

发 明 人:康燕

专 利 号: ZL 2014 2 0113622.0

专利申请日: 2014年03月11日

专 利 权 人: 浙江财经大学

授权公告日: 2014年10月15日

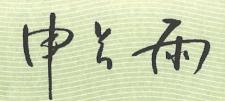
本实用新型经过本局依照中华人民共和国专利法进行初步审查,决定授予专利权,颁发本证书并在专利登记簿上予以登记。专利权自授权公告之日起生效。

本专利的专利权期限为十年,自申请日起算。专利权人应当依照专利法及其实施细则规定缴纳年费。本专利的年费应当在每年03月11日前缴纳。未按照规定缴纳年费的,专利权自应当缴纳年费期满之日起终止。

专利证书记载专利权登记时的法律状况。专利权的转移、质押、无效、终止、恢复和专利权人的姓名或名称、国籍、地址变更等事项记载在专利登记簿上。

### 

局长 申长雨







Certificate No. 3857985



Beijing Haidian District Local Taxation Bureau State Intellectual Property Office stamp duty withholding stamp

# Certificate of utility model patent

Utility Mode Name: A high-efficiency and energy-saving mosquito-killing table lamp

Inventer: Kang Yan

Patent No.: ZL 2014 2 0113622.0

Application date: 11 March 2014

Patentee: Zhejiang University of Finance and Economics

Authorization announcement Date: 15 October, 2014

On the basis of a preliminary examination conducted by the State Intellectual Property Office, this utility model is found to have satisfied the requirement as laid down in the Chinese Patent Law.

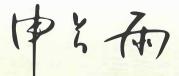
The patent right for utility model is hereby granted and recorded on the Patent Register and this certificate is awarded accordingly. This patent right shall take effect as of the announcement date of patent grant.

This patent right shall be valid for 10 years, counted from the date of filling. The patentee is required to pay the annual fee in accordance with the provisions of the Chinesen Patent law and the implementation regulation thereof. The annual fee for this patent has to be paid before March 11th of each year. Where the patentee fails to pay the annual fee as required, this patent right shall be terminated at the expiration of the prescribed time limit.

In this certificate, the legal status of this patent right at registration is recorded and such matters as transfer, pledge, invalidation, termination, restoration of this patent right or change of the patentee's name, nationality or address shall be carried in the Patent Register.

THE CONTRACTOR OF THE CONTRACT

Director
Shen Changyu



Intellectual Property
Office of the P.R.C)
October 15, 2014

page | of |

his certificate is translated by a qualified translator:

本证书由中华人民共和国人力资源和社会保障部批准颁发。它表明持证人通过国家统一组织的考试,取得相应语种、级别的翻译专业资格(水平)。

This is to certify that the bearer of the Certificate has passed national examination organized by the Chinese government departments and has obtained qualifications for being an interpreter/translator of the level and language indicated in this Certificate.





持证人签名: Signature of the Bearer Yeazi Llang

编号: 08000893 No.

姓名: 张燕子 Full Name

性别: 女 Sex

出生年月: 1979年08月

Date of Birth

证书编号: 08093320127040217 Certificate No. \_\_\_\_



语 种: Language

anguage \_\_

资格级别: Qualification Level Tran

二级笔译 Translator Level II

英语

专业类别: Professional Type

批准日期: Approval Date

2008年11月09日

签发单位盖章:

Issued by

签发日期: 200

Issued on



### Certificate

This is to certify that the bearer of the Certificate has passed national examination organized by the Chinese government departments and has obtained qualifications for being an interpreter/translator of the level and language indicated in this Certificate.

Signature of the Bearer

(sig.)

Ministry of Human Resources and Social Security The People's Republic of China(sealed)

No. 08000893

Full Name: Yanzi Zhang

Sex: Female

DOB: August, 1979

Certificate No. 08093320127040217

(sealed)

Authorized by Authorized by China Foreign Languages Publishing & Distribution Administration

Language: English

Qualification Level: Translator Level  $\Pi$ 

Professional Type:

Approval Date: 9 September, 2008

Issued by:

Human Resources Administration of

Zhejiang province(sealed)

Issued on: 23 February, 2009